

# 2017 年除夕与新春

## 家庭崇拜

(厦语)



**唱诗:** 《感谢神》

**祷告:**

永生全能的上帝，祢的信实和恩典永远长存，祢是永活的，祢的年岁永无变更。从亘古以来，祢就是我们的天父和拯救者。祢差遣祢独生爱子耶稣基督到世上来，作我们的救主，使我们靠着祢的功劳能与祢亲近，奉祢的名祷告，用我们的口颂扬赞美祢。我们感谢祢，因为在过去的一年，祢向我们大施慈爱，厚赐恩典。求祢仍赐恩与我们，使我们随着年岁的更换，日日更新，脱去旧人，穿上新人，好叫我们更像祢。求父在这一年的起头，为我们造新生的心，赐给我们诚实的灵，叫我们先求祢的国和祢的义，也得着祢应许要赐给我们的一切。父啊，我们还没有出生以前，祢就将我们的年日记下来了。我们把我们的身体、灵魂和一切所有的，全交托在祢的手里，求祢因耶稣的名俯听我们的祷告。阿们。

**启应:** 【由家长后、全家应】

【申 11: 12, 22; 诗 65: 9; 147: 8-11】

后：你们要赞美耶和华。歌颂我们的上帝，这是多么美善，应：赞美祂，这是美好的，是合宜的。

后：从岁首到年终，耶和華你的上帝的眼目常常眷顾这地。  
应：祢眷顾大地，普降甘霖，使地甚为肥沃。

后：上帝的河满了水，好为人预备五谷。

应：祢就这样预备了大地。

后：祢以密云遮盖天空，为大地预备雨水，使群山长满青草。

应：祢把食物赐给走兽，也赐给啼叫的小乌鸦。

后：祢喜欢的不是马的力大，祢喜悦的不是人的腿快。

应：耶和華喜悦敬畏祂的人，喜悦仰望祂慈爱的人。

众：我们立志谨守遵行祢所吩咐的一切诫命，爱耶和華我们的

上帝，行祢的一切道路，又紧紧地依靠祢。

**唱诗:** 《万福根源》

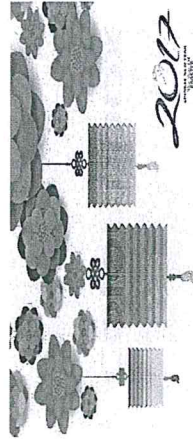
**感恩祷告:**

【每一个家庭成员至少为一件事感恩后，大家同声回应说：

“主啊，我们诚心感谢祢。阿们。”】

**以主祷文作为结束:**

阮在天里的父，愿祢的名圣；祢的国临到，祢的旨意得着成，在地里亲像在天里，所当用的米粮，今仔日赐给阮，赦免阮的罪，亲像阮亦赦免得罪阮的人，勿得使阮遇着试探；救阮脱离恶。因为国、权、荣光，皆是祢的，至代代，心正所愿。





# 感謝神

靈委會譯

August L. Storm

Tack, O Gud  
John A. Hultman

1. 感謝神 賜福 救我 贖的 聖子 感謝神 供我 齊備  
Kám-siá thōng sè kài sioók Seng kiáng kóng-kíp chhau-pi  
感謝神 賜福 救我 贖的 聖子 感謝神 供我 齊備  
Kám-siá thōng sè kài sioók Seng kiáng kóng-kíp chhau-pi  
感謝神 賜福 救我 贖的 聖子 感謝神 供我 齊備  
Kám-siá thōng sè kài sioók Seng kiáng kóng-kíp chhau-pi

2. 神往 事 成 記 懷 神 在 我 身 邊  
Sîn ong sū chiah kí ek Sîn tī gōa sin biān  
神往 事 成 記 懷 神 在 我 身 邊  
Sîn ong sū chiah kí ek Sîn tī gōa sin biān  
神往 事 成 記 懷 神 在 我 身 邊  
Sîn ong sū chiah kí ek Sîn tī gōa sin biān

3. 春 天 鳥 語 花 香 夢 謝 冬 天 幽 暗 時  
chhun-thi' Niau-gú hoé hióng Kám-siá tang-thi' iu am si  
春 天 鳥 語 花 香 夢 謝 冬 天 幽 暗 時  
chhun-thi' Niau-gú hoé hióng Kám-siá tang-thi' iu am si  
春 天 鳥 語 花 香 夢 謝 冬 天 幽 暗 時  
chhun-thi' Niau-gú hoé hióng Kám-siá tang-thi' iu am si

感謝神 眼 淚 這 時 擦 乾 心 安 無 猶 察  
Kám-siá bēng-jit chhi-sái chhi-ta Kám-siá sim an bô iū chhi  
感謝神 眼 淚 這 時 擦 乾 心 安 無 猶 察  
Kám-siá bēng-jit chhi-sái chhi-ta Kám-siá sim an bô iū chhi  
感謝神 眼 淚 這 時 擦 乾 心 安 無 猶 察  
Kám-siá bēng-jit chhi-sái chhi-ta Kám-siá sim an bô iū chhi

# 萬福源頭

1. 恩 典 上 帝 萬 福 泉 源 喚 我 心 讀 歌 頌 祢  
En khin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
恩 典 上 帝 萬 福 泉 源 喚 我 心 讀 歌 頌 祢  
En khin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
恩 典 上 帝 萬 福 泉 源 喚 我 心 讀 歌 頌 祢  
En khin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin

2. 悲 願 惘 無 窮 永 遠 流 轉 我 當 不 斷 讚 美  
Bi khin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
悲 願 惘 無 窮 永 遠 流 轉 我 當 不 斷 讚 美  
Bi khin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
悲 願 惘 無 窮 永 遠 流 轉 我 當 不 斷 讚 美  
Bi khin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin

3. 教 浪 我 唱 和 優 美 曲 調 如 眾 天 使 崇 拜  
Kau lang iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
教 浪 我 唱 和 優 美 曲 調 如 眾 天 使 崇 拜  
Kau lang iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
教 浪 我 唱 和 優 美 曲 調 如 眾 天 使 崇 拜  
Kau lang iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin

指 神 的 聖 山 前 行 惟 靠 主 愛 不 變 改  
Chi siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
指 神 的 聖 山 前 行 惟 靠 主 愛 不 變 改  
Chi siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin  
指 神 的 聖 山 前 行 惟 靠 主 愛 不 變 改  
Chi siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin siāp-ti' tōng sūn hōan iū sin



# 2017 年除夕与新春

## 家庭崇拜

(华语)



**唱诗：**《感谢神》

**祷告：**

永生全能的上帝，祢的信实和恩典永远长存，祢是永活的，祢的年岁永无变更。从亘古以来，祢就是我们的天父和拯救者。祢差遣祢独生爱子耶稣基督到世上来，作我们的救主，使我们靠着祢的功劳能与祢亲近，奉祢的名祷告，用我们的口颂扬赞美祢。我们感谢祢，因为在过去的一年，祢向我们大施慈爱，厚赐恩典。求祢仍赐恩与我们，使我们随着年岁的更换，日日更新，脱去旧人，穿上新人，好叫我们更像祢。求父在这一年的起头，为我们造新生的心，赐给我们诚实的灵，叫我们先求祢的国和祢的义，也得着祢应许要赐给我们的一切。父啊，我们还没有出生以前，祢就将我们的年日记下来了。我们把我们的身体、灵魂和一切所有的，全交托在祢的手里，求祢因耶稣的名俯听我们的祷告。阿们。

**启应：**【由家长启、全家应】

【申 11: 12, 22; 诗 65: 9; 147: 8-11】

启：你们要赞美耶和华。歌颂我们的上帝，这是多么美善，应：赞美祂，这是美好的，是合宜的。

启：从岁首到年终，耶和華你的上帝的眼目常常眷顾这地。  
应：祢眷顾大地，普降甘霖，使地甚为肥沃。

启：上帝的河满了水，好为人预备五谷。

应：祢就这样预备了大地。

启：祢以密云遮盖天空，为大地预备雨水，使群山长满青草。

应：祢把食物赐给走兽，也赐给啼叫的小鸟鸦。

启：祢喜欢的不是马的力大，祢喜悦的不是人的腿快。

应：耶和華喜悦敬畏祂的人，喜悦仰望祂慈爱的人。

众：我们立志谨守遵行祢所吩咐的一切诫命，爱耶和華我们的

上帝，行祢的一切道路，又紧紧地依靠祢。

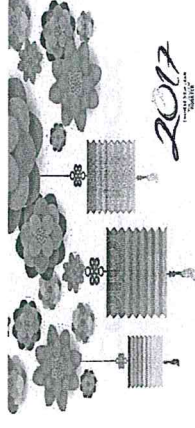
**唱诗：**《万福源头》

**感恩祷告：**

【每一个家庭成员至少为一件事感恩后，大家同声回应说：  
“主啊，我们诚心感谢祢。阿们。”】

**以主祷文作为结束：**

我们在天上的父，愿人都尊祢的名为圣。愿祢的国降临，愿祢的旨意行在地上，如同行在天上。我们日用的饮食，今日赐给我们。免我们的债，如同我们免了人的债。不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、荣耀全是祢的，直到永远。阿们。





感谢神

刘福群 何统雄合译

August L. Storm

tr. C.E. Backstorm, b. 1901

John A. Hultman, 1861-1942

[illegible]

萬福源頭

3 2 | 1 - 1 - 3 5 | 2 - 2 - 3 5 | 6 - 5 - 3 2 | 1 - - -

1. 恩 今 恩 典 我 典 上 豎 主 帝 立 愛 萬 路 每 天 福 碑 天 泉 記 更 源 號 新 喚 見 我 我 證 欠 心 恩 思 韻 主 債 歌 常 難 頌 引 數 祢 頌 點

2. 恩 今 恩 典 我 典 上 豎 主 帝 立 愛 萬 路 每 天 福 碑 天 泉 記 更 源 號 新 喚 見 我 我 證 欠 心 恩 思 韻 主 債 歌 常 難 頌 引 數 祢 頌 點

3. 恩 今 恩 典 我 典 上 豎 主 帝 立 愛 萬 路 每 天 福 碑 天 泉 記 更 源 號 新 喚 見 我 我 證 欠 心 恩 思 韻 主 債 歌 常 難 頌 引 數 祢 頌 點

3 2 | 1 - 1 - 3 5 | 2 - 2 - 3 5 | 6 - 5 - 3 2 | 1 - - -

悲 深 願 憫 盼 祢 無 蒙 愛 窮 主 索 永 至 深 遠 終 恩 流 引 如 轉 導 鍵 我 使 繫 當 我 我 不 安 心 斷 穩 與 獻 抵 主 讚 天 相 美 庭 連

3 2 | 1 - 1 - 3 5 | 2 - 2 - 3 5 | 6 - 5 - 3 2 | 1 - - -

教 浪 主 我 子 我 唱 失 深 和 喪 知 侵 拋 常 美 棄 易 曲 家 偏 調 園 行 如 耶 漠 眾 穌 視 天 掌 主 使 我 愛 獻 回 自 崇 羊 離 拜 圈 棄

5 6 7 | 1 - 7 - 6 5 | 6 5 3 - 5 6 7 | 1 - 7 - 6 5 | 1 - - -

3 2 | 1 - 1 - 3 5 | 2 - 2 - 3 5 | 6 - 5 - 3 2 | 1 - - -

指 禱 今 向 流 獻 神 寶 心 的 血 靈 聖 施 求 山 恩 主 前 拯 烙 行 救 印 惟 助 使 我 我 主 掙 心 愛 脫 靈 不 死 永 變 威 屬 改 權 祢



# Family Worship for Chinese New Year / Reunion Dinner 2017



**Hymn:** "Thanks To God"

**Prayer:**

Eternal God, Almighty Father, Your faithfulness and grace last forever. You are ever living and throughout the ages, You remain the same. From time immemorial You are our Father and Saviour. You sent Your only Son Jesus Christ to come to this world to be our Saviour. And through Him we could draw near to You and pray to You in His name and sing praises to Your name. We want to thank You because over the last year, You have shown us great love and mercy.

Continue to grant us grace so that we can continue to be refreshed by You each day as we take off the old self and put on the new self. Renew our minds so that we can become more and more like Christ till He comes again.

Heavenly Father, at the beginning of this new year, make in us a new heart, give us a humble spirit and help us to first seek Your Kingdom and Your Righteousness so that we can receive all that You have promised. Heavenly Father, You know about us even before we were born. We therefore commit our bodies, spirit and all that we are and have into Your hands. Hear our prayers O Lord. For we pray in the name of our Lord and Saviour Jesus. Amen

**Responsive Readings:** [Parent leads, family members respond]

**L:** Praise the Lord. How good it is to sing praises to our God,

**P:** How pleasant and fitting to praise Him!

**L:** It is a land the Lord your God cares for; the eyes of the Lord your God are continually on it from the beginning of the year to its end.

**P:** You care for the land and water it; you enrich it abundantly.

**L:** The streams of God are filled with water to provide the people with grain.

**P:** For so you have ordained it.

**L:** He covers the sky with clouds; He supplies the earth with rain and makes grass grow on the hills.

**P:** He provides food for the cattle and for the young ravens when they call.

**L:** His pleasure is not in the strength of the horse nor His delight in the legs of a man;

**P:** The Lord delights in those who fear Him, who put their hope in His unfailing love.

**ALL:** *Let us observe all these commands that He gives us to follow – to love the Lord our God, to walk in all His ways and to hold fast to Him.*

*(from Deut 11: 12,22; Psalm 65: 9; 147: 8-11)*

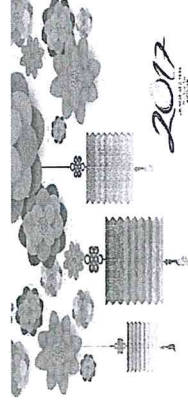
**Hymn:** "Come Thou Fount of Every Blessing"

**Prayer of Thanksgiving:**

[Let every member of the family give thanks for at least one item / one event of the past year. After which, everyone will respond by saying: "O Lord, we thank you. Amen,"]

**Closing Prayer (The Lord's Prayer):**

"Our Father in heaven, hallowed be Thy Name, Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one. For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, forevermore." Amen.





# THANKS TO GOD

August L. Storm  
tr. C.E. Backstrom, b. 1901

John A. Hultman, 1861-1942

1. Thanks to God for my Re-deem - er, thanks for all Thou dost pro-videl
2. Thanks for prayers that Thou hast an-swered, thanks for what Thou dost de-nyl
3. Thanks for ros-es by the way-side, thanks for thorns their stems con-tainl

Thanks for times now but a mem-ry, thanks for Je-sus by my sidel  
Thanks for storms that I have weath-ered; thanks for all Thou dost sup-plyl  
Thanks for home and thanks for fire-side, thanks for hope, that sweet re-tran-l

Thanks for pleas-ant, balm-y spring-time, thanks for dark and dear-y falll  
Thanks for pain, and thanks for pleas-ure, thanks for com-fort in des-pairl  
Thanks for joy and thanks for sor-row, thanks for heav'n-ly peace with Theel

Thanks for tears by now for-got-ten, thanks for peace with-in my soull  
Thanks for grace that none can meas-ure, thanks for love be-yond com-parel  
Thanks for hope in the to-mor-row, thanks thro' all e-ter-ni-tyl

# Come, O Fount of Every Blessing

1. Come, O Fount of ev-ery bless-ing, 'Tune my heart to sing Your grace;
2. Here I raise my Eb-en-e-zet, Hith-er by Your help I'm come;
3. O, to grace how great a debt-or Dai-ly I am drawn a-new!

Streams of mer-cy, new-er ceas-ing Call for songs of end-less praise.  
Come to trust, at ev-ery turn-ing, God will guide me safe-ly home.  
Let that grace now, like a fet-ter, Bind my wan-d'ring heart to You.

Teach me some me-lo-dious son-net, Sung by flam-ing tongues a-bove.  
Je-sus sought me when a strang-er, Wan-d'ring from the fold of God,  
Prone to wan-der, I can feel it, Wan-der from the love I've known:

Praise the mount; I'm fixed up-on it, Mount of God's un-fail-ing love.  
Came to res-cue me from dan-ger, Pre-cious pres-ence, pre-cious blood.  
Here's my heart, O, take and seal it, Seal it for Your ver-y own.